

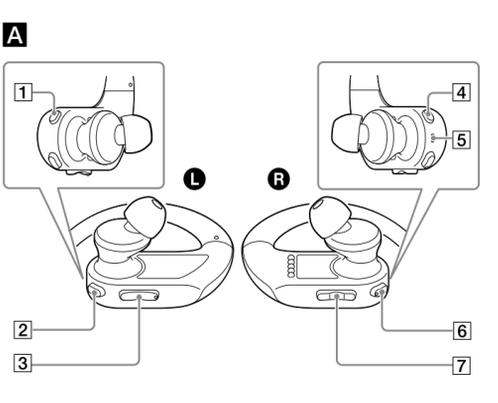
## Instruction Manual

Инструкция по эксплуатации	<b>RU</b>	説明書手冊	<b>CT</b>
Instrukcja z eksploataції	<b>UA</b>	دليل التعليمات	<b>AR</b>
说明书手册	<b>CS</b>		



©2017 Sony Corporation Printed in Malaysia

## NW-WS623/WS625



English

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat such as sunshine, fire or the like for a long time.

### About the manuals

- Instruction Manual (this manual)
-  (Startup Guide)

The Startup Guide describes the following:

- Basic operating instructions of your WALKMAN®
  - How to access useful PC applications websites on the internet
  - Help Guide (web document for a PC/smartphone)
- The Help Guide contains more detailed operating instructions, specifications and customer support website URL, etc.

http://rd1.sony.net/help/dmp/nwws620/h\_ww/

While browsing is free, you may be charged a communication fee according to your carrier contract.

Depending on the country/region in which you have purchased your Walkman, some models may not be available.

### Parts and controls (fig. A)

- MODE** button

Press the button to change the playback mode (Normal Play/ Repeat Play/ Shuffle Play/Shuffle All)
- AMB/** (Ambient Sound Mode/Bluetooth) button

Press the button to turn Ambient Sound Mode on or off. Hold down the button for 2 seconds to turn the Bluetooth function on or off. Hold down the button for 7 seconds to pair with a Bluetooth device.
- +/-** (volume) buttons
- ⏻** (power) button

Hold down the button for 3 seconds to turn the Walkman on or off.

- OPR** (operation) lamp
- ▶||** (play/pause) button

Press the button to start or pause playback. Press the button to answer a call to your smartphone.
- ◀◀/▶▶** (previous/next) buttons

Press the buttons to select the previous or next track. The illustrations shown in this manual are for reference only. They may differ from the actual product.

### Notes for using Walkman

#### Note for battery

- To prevent battery deterioration, charge the battery at least once every six months.

#### About Ambient Sound Mode

Ambient Sound Mode allows you to hear ambient sound even while wearing headphones. However, note that this mode does not enable you to hear all sounds around you. Ambient sound may not be heard well depending on the surrounding environment, type of the music being played on your Walkman, or the volume level. Be very careful when using the Walkman in places where an inability to hear ambient sound would be dangerous (such as on roads where there is car or bicycle traffic).

#### Note regarding use in a pool or the ocean

Refer to “Read Before Using your Walkman® in a Pool or the Ocean”.

#### About the operating temperature of the Walkman

The operating temperature of the Walkman is between −5 °C (23 °F) and +45 °C (113 °F).

#### Bluetooth capabilities

Connect your smartphone and your Walkman via a Bluetooth connection so you can listen to music stored on your smartphone using the Walkman or answer incoming calls to the smartphone.

#### Pairing and connecting with your smartphone

Pairing cannot be started unless the Bluetooth mode on your Walkman is turned off.

- Hold down the **⏻** (power) button on the right **(R)** side of your Walkman for 3 seconds to turn the power on.
  - Hold down the **AMB/** button on the left **(L)** side of your Walkman for 7 seconds.

The OPR lamp on the right **(R)** side will flash quickly in alternating blue and red. After the first time you connect your Walkman and smartphone, you can connect them by holding down the **AMB/** button for 2 seconds.
  - On your smartphone, turn on the Bluetooth function and find your Walkman on the Bluetooth settings screen. Follow the onscreen instructions to complete the settings. When a list of detected devices appears, select [NW-WS623] or [NW-WS625]. If passkey input is required, input “0000”. Your Walkman and the smartphone will register to each other and a connection will be established. The OPR lamp on the right **(R)** side will light up in blue.
- Terminating the Bluetooth connection**
- Hold down the **AMB/** button on the left **(L)** side of your Walkman for 2 seconds.

The OPR lamp on the right **(R)** side will turn green.

### Symptom & Remedy

**Your Walkman cannot charge the battery or is not recognized on your computer.**

- Attach your Walkman to the USB cradle (supplied) properly and firmly. Charging will start (the OPR lamp lights up in orange) even if the connection was not made properly, but there is a possibility that the computer has not recognized the Walkman. In such a case, remove the Walkman from the USB cradle and then attach to the USB cradle again.
- When you use your Walkman for the first time, or if you have not used the Walkman for a long time, it may take a few minutes to be recognized by the computer. Check that the computer recognizes the Walkman after you have connected it to the computer for about 10 minutes.
- If the approaches listed above fail to resolve the issue, turn off your computer completely and disconnect your Walkman. Then disconnect the power cable, battery, and anything else connected to the computer and discharge it for five minutes. After discharging, turn on the computer again and reconnect the Walkman.

### Compliance & Information

#### Information on laws and trademarks

- For information on laws, regulations, and trademark rights, refer to “Important Information” in the internal memory of your unit. To read it, copy the [Important\_Information] file to your computer, and follow the steps below. Double-click the [Important\_Information] file. Then, select a language.

#### About the in-ear headphones

The earbuds seal your ears. Therefore, be aware that there is a risk of damage to your ears or eardrums if strong pressure is applied to the earbuds or the earbuds are suddenly removed from your ears. After use, be sure to take the earbuds off your ears gently.

Rated current consumption 800 mA

#### About the headphones

- Avoid playing the unit at so loud a volume that extended play might affect your hearing.
- At a high volume outside sounds may become inaudible. Avoid listening to the unit in situations where hearing must not be impaired, for example, while driving or cycling.
- As the headphones are of open-air design, sounds go out through the headphones. Remember not to disturb those close to you.

- Do not dismantle, open or shred secondary cells or batteries.
- Do not expose cells or batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
- In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
- Secondary cells and batteries need to be charged before use. Always refer to the manufacturer’s instructions or equipment manual for proper charging instructions.
- After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells or batteries several times to obtain maximum performance.
- Dispose of properly.

### For Remote Commander (NW-WS625 only)

#### CAUTION

Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.

Dispose of used batteries according to the instructions.

Design and specifications are subject to change without notice.

#### Русский

### Для пульта дистанционного управления (только NW-WS625)



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Не проглатывайте батарею, иначе можно получить химический ожог.**

Только NW-WS625
Пульт дистанционного управления, поставляемый с данным изделием, содержит плоскую круглую батарею. В случае проглатывания плоской круглой батареи могут возникнуть тяжелые внутренние ожоги в ближайшие 2 часа, что может привести к смерти. Держите новые и использованные батареи подальше от детей. Если батарейный отсек не закрывается надежно, прекратите использование изделия и держите его подальше от детей. Если вы предполагаете, что батареи могли быть проглочены или могли попасть внутрь какой-либо части тела, срочно обратитесь за медицинской помощью.

### Сведения о руководствах

- Инструкция по эксплуатации (данное руководство)
-  (Руководство по началу работы)

В Руководстве по началу работы приведена следующая информация:

  - Основные инструкции по эксплуатации Вашего WALKMAN®
  - Как в сети Интернет получить доступ к веб-сайтам с полезными прикладными программами для ПК

- Справочное руководство (веб-документ для ПК/ смартфона)

Справочное руководство содержит более подробные инструкции по эксплуатации, технические характеристики, URL-адрес веб-сайта поддержки клиентов и т.п.

http://rd1.sony.net/help/dmp/nwws620/h\_ww/

Просмотр веб-сайта бесплатен, однако ваш интернет-провайдер может взимать плату за доступ к сети.

В зависимости от страны/региона, в которой приобретен Walkman, некоторые модели могут быть недоступны.

### Компоненты и органы управления (рис. A)

- Кнопка MODE**

Нажмите кнопку для изменения режима воспроизведения (Обычное воспроизведение/ Повторное воспроизведение/ Воспроизведение в случайном порядке/В случайном порядке все)
- Кнопка AMB/** (Режим окружающего звука/Bluetooth)

Нажмите кнопку, чтобы включить или выключить режим окружающего звука. Удерживайте нажатой кнопку в течение 2 секунд, чтобы включить или выключить функцию Bluetooth. Удерживайте нажатой кнопку в течение 7 секунд для сопряжения с устройством Bluetooth.
- Кнопки +/-** (громкость)
- Кнопка ⏻** (питание)

Удерживайте нажатой кнопку в течение 3 секунд, чтобы включить или выключить Walkman.
- Индикатор OPR** (работа)
- Кнопка ▶||** (воспроизведение/пауза)

Нажмите кнопку, чтобы начать или приостановить воспроизведение. Нажмите кнопку, чтобы ответить на звонок, поступивший на ваш смартфон.
- Кнопки ◀◀/▶▶** (назад/далее)

Нажимайте кнопки для выбора предыдущей или следующей дорожки.

Иллюстрации в данном руководстве представлены исключительно в справочных целях.

Они могут отличаться от фактического изделия.

### Примечания по использованию Walkman

#### Примечания относительно батарее

- Чтобы предотвратить повреждение аккумуляторной батареи, зарядяйте ее не реже одного раза в шесть месяцев.

#### О режиме окружающего звука

Режим окружающего звука позволяет слышать окружающий звук даже в надетых наушниках. Однако имейте в виду, что данный режим не позволяет слышать все звуки вокруг вас. Окружающий звук может быть недостаточно слышен в зависимости от окружающей среды, типа музыки, воспроизводимой на Walkman, или уровня громкости. Будьте очень осторожны при использовании Walkman в местах, где невозможность слышать окружающий звук может представлять опасность (например, на дорогах с автомобильным или велосипедным движением).

#### Примечание относительно использования в плавательном бассейне или океане

См. “Прочтите перед использованием Walkman® в бассейне или океане”.

#### О рабочей температуре Walkman

Рабочая температура Walkman составляет от −5 °C до +45 °C.

#### Возможности Bluetooth

Подключите смартфон к Walkman через Bluetooth, таким образом вы сможете слушать музыку, хранящуюся на смартфоне, с помощью Walkman или отвечать на входящие звонки по смартфону.

#### Сопряжение и соединение со смартфоном

Начать сопряжение невозможно, если не выключен режим Bluetooth на Walkman.

- Удерживайте нажатой кнопку **⏻** (питание) на правой **(R)** стороне Walkman в течение 3 секунд для включения питания.

- Удерживайте нажатой кнопку **AMB/** на левой **(L)** стороне смартфона в течение 7 секунд. Индикатор OPR на правой **(R)** стороне будет быстро мигать поочередно синим и красным цветом. Если однажды было установлено соединение между Walkman и смартфоном, вы можете соединять их, удерживая нажатой кнопку **AMB/** в течение 2 секунд.
- Включите на смартфоне функцию Bluetooth и найдите Walkman на экране настроек Bluetooth. Следуйте инструкциям на экране для завершения настроек. Когда появится список обнаруженных устройств, выберите [NW-WS623] или [NW-WS625]. Если требуется ключ доступа, введите “0000”. Walkman и смартфон зарегистрируют друг друга и будет установлено соединение. Индикатор OPR на правой **(R)** стороне загорится синим цветом.

#### Завершение соединения Bluetooth

- Удерживайте нажатой кнопку **AMB/** на левой **(L)** стороне Walkman в течение 2 секунд. Индикатор OPR на правой **(R)** стороне станет зеленым.

### Признаки неисправности и способы устранения

**Аккумуляторная батарея Walkman не заряжается или Walkman не распознается на компьютере.**

- Прикрепите Walkman к док-станции USB (прилагается) правильно и надежно. Зарядка начнется (индикатор OPR загорится оранжевым цветом), даже если подключение не было выполнено должным образом, однако есть вероятность того, что компьютер не распознал Walkman. В этом случае извлеките Walkman из док-станции USB, а затем прикрепите его к док-станции USB снова.
- При использовании Walkman в первый раз или же если Walkman не использовался длительное время, может пройти несколько минут, прежде чем он будет распознан компьютером. Убедитесь в том, что компьютер распознал Walkman по прошествии примерно 10 минут после его подключения.
- Если действия, перечисленные выше, не принесли результатов, выключите компьютер полностью и отсоедините Walkman. Затем отсоедините кабель питания, батарею и все, что подключено к компьютеру и разрядяйте его в течение пяти минут. После разрядки включите компьютер снова и подключите Walkman еще раз.

### Соответствие и информация

#### Информация о законах и товарных знаках

- Для получения информации о законах, нормативных актах и правах на товарные знаки см. раздел “Важная информация” во внутренней памяти устройства. Чтобы прочесть ее, скопируйте файл [Important\_Information] в компьютер и выполните приведенные ниже действия. Дважды щелкните файл [Important\_Information]. Затем выберите язык.

#### О вставных наушниках

Вкладыши герметично закрывают уши. Поэтому следует помнить, что существует риск повреждения слухового аппарата или барабанных перепонок в случае воздействия сильного давления на вкладыши или при их резком возлечении из ушей. После использования проследите за тем, чтобы осторожно извлечь вкладыши из ушей.

#### О наушниках

- Избегайте пользоваться вашим устройством на большой громкости, так как длительное воспроизведение с большой громкостью может повлиять на ваш слух.
- При большой громкости внешние звуки могут быть не слышны. Избегайте прослушивания устройства в ситуациях, когда это может повлиять на слух, например, во время управления автомобилем или велосипедом.
- Так как головные телефоны имеют конструкцию открытого типа, то звуки будут слышны через головные телефоны. Следует при этом помнить, что нельзя мешать звуками от аппарата другим людям, находящимся рядом с Вами.

#### Для клиентов в России

Цифровой музыкальный проигрыватель
Пульт дистанционного управления (только NW-WS625)
Изготовитель: Сони Корпорейшн, 1-7-1 Конан Минато-ку Токио, 108-0075 Япония
Страна-производитель: Малайзия

Импортер на территории стран Таможенного союза
АО «Сони Электроникс», Россия, 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6

### Для пульта дистанционного управления (только NW-WS625)

#### ОСТОРОЖНО!

Существует угроза взрыва при использовании батареи неподсумного типа. Проводите утилизацию использованных батарей согласно инструкциям.

### Плоская круглая литиевая батарея (Пульт дистанционного управления прилагается только к NW-WS625)

Год и месяц изготовления указаны на каждой батарее. Год и месяц изготовления указаны на минусовой стороне батареи.

### ЕАС

Условия хранения:

Хранить в упакованном виде в темных, сухих, чистых, вентилируемых помещениях, изолированными от мест хранения кислот и щелочей. Хранить при температуре от -10°С до +45°С и относительной влажности не более <75%, без образования конденсата.
Срок хранения не установлен.

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

#### Українська

### Для пульта дистанційного керування (лише NW-WS625)



#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

**Не проковтніть батарею, це становить небезпеку хімічних опіків.**

Лише NW-WS625
Пульт дистанційного керування, що надається з даним виробом, містить батарейку-таблетку. Якщо проковтнути батарейку-таблетку, усього лише за 2 години вона може спричинити тяжкі внутрішні опіки і призвести до смерті. Тримайте нові та використані батарейки у недоступному для дітей місці. Якщо відсік для батарейки не закривається щільно, припиніть користуватися виробом і покладіть його у недоступне для дітей місце. Якщо ви вважаєте, що хтось проковтнув батарейки або помістив всередину будь-якої частини тіла, негайно звертайтеся за медичною допомогою.

### Відомості про посібники

- Інструкція з експлуатації (цей посібник)
-  (Посібник із початку роботи)

У Посібнику із початку роботи наведена така інформація:

- Основні інструкції з експлуатації Вашого WALKMAN®
  - Як знаходити в Інтернеті веб-сайти з корисними комп’ютерними програмами
3. Довідка (веб-документ для ПК або смартфона)
Довідка містить більш детальні інструкції з експлуатації, технічні характеристики та адресу веб-сайта підтримки клієнтів тощо.

http://rd1.sony.net/help/dmp/nwws620/h\_ww/

Перегляд сторінок безкоштовний, однак з вас може бути стягнуто оплату за зв’язок відповідно до вашої угоди з постачальником послуги.

Залежно від країни/регіону, де було придбано Walkman, деякі моделі можуть бути недоступними.

### Складові частини та елементи керування (мал. A)

- Кнопка MODE**

Натисніть кнопку, щоб змінити режим відтворення (звичайне відтворення/відтворення з повторенням/відтворення у довільному порядку/відтворення всіх композицій у довільному порядку)
- Кнопка AMB/** (режим оточуючого звуку/Bluetooth)

Натисніть кнопку, щоб увімкнути або вимкнути режим оточуючого звуку. Утримуйте кнопку 2 секунди, щоб увімкнути або вимкнути функцію Bluetooth. Утримуйте кнопку 7 секунд, щоб утворити пару із пристроєм Bluetooth.
- Кнопки +/-** (гучність)
- Кнопка ⏻** (живлення)

Утримуйте кнопку 3 секунди, щоб увімкнути або вимкнути програвач Walkman.
- Індикатор OPR** (робота)
- Кнопка ▶||** (відтворення та пауза)

Натисніть кнопку, щоб розпочати або призупинити відтворення. Натисніть кнопку, щоб відповісти на виклик, що надходить до вашого смартфона.
- Кнопки ◀◀/▶▶** (попередній та наступний)

Натискайте кнопки, щоб вибрати попередню або наступну композицію.

Малюнки у цьому керівництві наведено лише для довідки. Вони можуть відрізнятися від реального виробу.

## Примітки щодо використання програвача Walkman

#### Примітка щодо акумулятора

- Щоб уникнути пошкодження акумулятора, заряджайте його принаймні раз на півроку.

#### Про режим оточуючого звуку

Режим оточуючого звуку дозволяє чути оточуючі звуки навіть під час використання навушників. Однак майте на увазі, що цей режим не дозволяє чути усі звуки. Оточуючі звуки може бути погано чутно залежно від навколишнього середовища, типу музики, що відтворюється на програвачі Walkman, або рівня гучності. Будьте дуже обережні під час використання програвача Walkman у місцях, де неможливість чути оточуючі звуки може становити небезпеку (як-от на дорогах, де перебувають автомобілі або велосипеди).

#### Примітка щодо використання у басейні або океані

Див. в розділі «Прочитайте, перш ніж користуватися програвачем Walkman® у басейні або океані».

#### Про робочу температуру програвача Walkman

Робоча температура програвача Walkman становить від −5 °C до +45 °C.

#### Використання Bluetooth

З’єднайте смартфон і програвач Walkman за допомогою Bluetooth, щоб слухати музику зі смартфона за допомогою Walkman, або відповідати на виклики, що надходять на смартфон.

#### Утворення пари та підключення до смартфона

Для створення пари спочатку необхідно вимкнути на програвачі Walkman режим Bluetooth.

- Утримуйте кнопку **⏻** (живлення) на правій **(R)** стороні програвача Walkman протягом 3 секунд, щоб увімкнути живлення.
- Утримуйте кнопку **AMB/** на лівій **(L)** стороні програвача Walkman протягом 7 секунд. Індикатор OPR на правій **(R)** стороні буде швидко блимати по черзі синім і червоним світлом. Після першого з’єднання програвача Walkman і смартфона для їх повторного з’єднання достатньо натиснути кнопку **AMB/** і тримати 2 секунди.
- На смартфоні увімкніть функцію Bluetooth і знайдіть програвач Walkman на екрані налаштувань Bluetooth. Дотримуйтеся вказівок на екрані, щоб виконати налаштування. Коли з’явиться список виявлених пристроїв, виберіть [NW-WS623] або [NW-WS625]. Якщо потрібно ввести пароль, введіть «0000». Програвач Walkman і смартфон зареєструються і з’єднання буде встановлено. Індикатор OPR на правій **(R)** стороні засвітиться синім.

